

Il giorno 13 giugno 2016

tra

FCA N.V. e CNH Industrial N.V., in nome proprio e in nome e per conto delle Società appartenenti ai rispettivi Gruppi che applicano il CCSL,

e

le Organizzazioni sindacali nazionali FIM-CISL, UILM-UIL, FISMIC, UGL Metalmeccanici e Associazione Quadri e Capi Fiat,

considerate le caratteristiche del nuovo sistema retributivo di cui all'art. 15 del Titolo terzo e all'allegato tecnico n. 7 del CCSL del 7 luglio 2015, anche in relazione ai presupposti di maturazione, e le peculiarità del contratto di somministrazione di lavoro, si è convenuto quanto segue per i lavoratori (operai, impiegati e quadri) somministrati, tramite contratto di somministrazione di lavoro ai sensi degli artt. 30 e seguenti del D.lgs. 15 giugno 2015 n. 81, presso le società dei Gruppi FCA e CNH Industrial che applicano il CCSL, in materia di modalità e criteri per la determinazione e corresponsione delle erogazioni economiche previste dal sopracitato nuovo sistema retributivo per il personale dipendente delle suddette società.

#### **Elemento retributivo per efficienza**

L'elemento retributivo per efficienza, annuale, collegato ai risultati di efficienza e calcolato secondo quanto previsto dal sopracitato art. 15 e dall'allegato tecnico n. 7 del CCSL in riferimento alla società/unità produttiva di utilizzo, è riconosciuto in un'unica soluzione, per i ratei mensili maturati (anche in più missioni nel corso dell'anno) di spettanza, ai lavoratori somministrati il cui utilizzo presso le società sopra indicate sia in corso al 31 dicembre dell'anno di riferimento.

Al lavoratore somministrato che eventualmente, in corso d'anno, presti la propria attività presso diversi settori/società/unità produttive è riconosciuto in unica soluzione l'elemento retributivo per efficienza spettante secondo le regole definite dal presente accordo, determinandone proporzionalmente l'ammontare sulla base dei periodi di servizio utile in somministrazione presso i settori/società/unità produttive coinvolti e dei risultati di efficienza/WCM o altro parametro previsto relativi a tali settori/società/unità produttive.

#### **Elemento retributivo per raggiungimento obiettivi Piano Industriale 2015 - 2018**

L'elemento retributivo per raggiungimento obiettivi Piano industriale 2015 - 2018, quadriennale, collegato al raggiungimento dei risultati economici aziendali e calcolato in modo complessivo secondo quanto previsto dal sopracitato art. 15 e dall'allegato tecnico n. 7 del CCSL in riferimento al Gruppo/settore/società di utilizzo, è riconosciuto in un'unica soluzione (ivi compresa la parte che ai dipendenti dell'utilizzatore è corrisposta a titolo di anticipo con cadenza trimestrale) a fine Piano, per i ratei mensili maturati (anche in più missioni nel corso del quadriennio) di spettanza, ai lavoratori somministrati il cui utilizzo presso le sopra indicate società sia in corso al 31 dicembre 2018 e per i quali i periodi di servizio utile, in somministrazione presso tali società, maturati a questi fini risultino almeno pari o superiori alla metà del quadriennio 2015 - 2018.

Il complessivo ammontare dell'elemento retributivo per raggiungimento obiettivi Piano industriale 2015 -2018 compete ai lavoratori somministrati sulla base di tanti ratei mensili quanti sono i mesi di servizio utile prestati presso l'utilizzatore.

Per quanto riguarda il Gruppo FCA, considerato che l'allegato tecnico n. 7 del CCSL prevede obiettivi differenziati per i diversi Settori, tenendo conto di tutti i periodi di servizio in somministrazione utile presenti nel quadriennio di riferimento, al lavoratore somministrato che eventualmente presti la propria attività presso diversi settori o società l'elemento retributivo per raggiungimento obiettivi Piano industriale 2015 - 2018, spettante secondo le regole definite dal presente accordo, è riconosciuto sulla base dei risultati relativi al settore/società in cui la durata della somministrazione ha avuto la prevalenza durante l'arco quadriennale di riferimento.

\*\*\*

Ai fini della valorizzazione dei suddetti elementi retributivi gli inquadramenti e i relativi salari base annuali lordi di riferimento sono individuati secondo quanto previsto dal primo comma del paragrafo "Regole applicative del nuovo sistema retributivo" dell'art. 15 del Titolo terzo del CCSL.

Per il riconoscimento degli elementi retributivi sopra indicati:

- sono utili i periodi di assenza con trattamento economico, conseguente alla corresponsione di retribuzione o di Indennità previdenziali e assistenziali a carico degli specifici Istituti, relativi a periodi in cui il lavoratore interessato sia in somministrazione presso le suddette società;

- il rateo mensile è considerato maturato ai relativi fini quando i periodi di servizio utile, in somministrazione presso le suddette società, siano uguali o superiori alla metà dei giorni lavorativi del singolo mese.

In caso di somministrazione di lavoro a tempo parziale, tali elementi retributivi vanno riproporzionati in ragione del ridotto orario di lavoro ordinario che caratterizza tale tipologia di rapporto.

Gli importi dell'elemento retributivo per efficienza e di quello per raggiungimento obiettivi Piano industriale 2015 - 2018 sono stati definiti dalle Parti in senso onnicomprensivo, dal momento che, in sede di quantificazione, si è tenuto conto di ogni incidenza sugli istituti legali e/o contrattuali, e pertanto tali importi sono comprensivi di tutti gli istituti legali e/o contrattuali.

Le Parti concordano espressamente, ai sensi del secondo comma dell'art. 2120 del codice civile, come modificato dall'art. 1 della Legge 29 maggio 1982 n. 297, che gli importi degli elementi retributivi sopra indicati sono da escludere dalla base di calcolo del trattamento di fine rapporto.



Ai fini della corresponsione dell'elemento retributivo per efficienza e dell'elemento retributivo per raggiungimento obiettivi Piano industriale 2015 - 2018, per quanto di spettanza, ai sopra indicati lavoratori somministrati, le società dei Gruppi FCA e CNH Industrial interessate, per quanto di loro competenza, provvederanno a comunicare

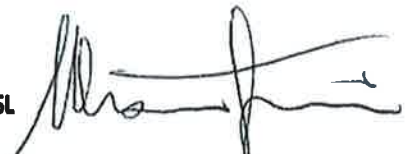


- per l'elemento retributivo per efficienza relativo all'anno 2015, entro il 15 giugno 2016,
- per l'elemento retributivo per efficienza relativo agli anni 2016, 2017 e 2018, entro la fine del mese di marzo dell'anno rispettivamente successivo,

- per l'elemento retributivo per raggiungimento obiettivi Piano industriale 2015 – 2018, entro la fine del mese di aprile 2019,

alle agenzie di somministrazione interessate le informazioni necessarie per il relativo pagamento, ove di spettanza, ai somministrati a cura di tali agenzie con il primo prospetto paga utile successivo alla suddetta comunicazione.

Letto, confermato e sottoscritto

per FCA N.V.  
  
per CNH Industrial N.V.  


per FIM-CISL  
  
UILM-UIL  
FISMIC  
  
UGLM  
  
ACCF  
